

# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»



26-27 октября 2023 года



Санкт-Петербург

# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»

---

2023 год решением Совета глав государств СНГ объявлен Годом русского языка как языка межнационального общения в Содружестве Независимых Государств.

Центральное событие, посвященное этой теме, в плане работы Межпарламентской Ассамблеи СНГ – **международная конференция «Русский язык — основа интеграционного диалога в регионе СНГ»**.

Организаторами конференции вместе с МПА СНГ выступают Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации, Российская национальная библиотека, Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина, Санкт-Петербургский государственный университет, Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы, Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам.

Пленарное заседание и круглые столы конференции состоятся **26–27 октября 2023 года в Санкт-Петербурге, в Таврическом дворце**, а также на других площадках соорганизаторов.

К участию приглашаются представители органов законодательной и исполнительной власти государств – участников СНГ, профильных учреждений культуры, науки и образования, международных организаций, делового и академического сообществ, средств массовой информации.

По результатам работы конференции будет принята **итоговая резолюция**.

# Организаторы конференции

---



# Партнеры конференции



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ИНСТИТУТ  
КИНО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



•РГИСИ•  
Моховая • 34



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА  
им. А.С. ПУШКИНА



РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ



АССОЦИАЦИЯ  
ДЕЯТЕЛЕЙ  
РУССКИХ  
ТЕАТРОВ  
ЗАРУБЕЖЬЯ



БАЛТИЙСКИЙ  
ДОМ  
театр-фестиваль



ПОЛИТЕХ  
Санкт-Петербургский  
политехнический университет  
Петра Великого

# Архитектура конференции

---

26 октября, четверг

27 октября, пятница

Регистрация участников конференции

Открытие выставки, посвященной произведениям классической русской литературы и театральным постановкам на их основе

**РАБОТА КРУГЛЫХ СТОЛОВ**

Сессия по итогам заседаний выездных круглых столов

**ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

- приветственные выступления

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 1**

- тематические доклады

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 2**

- представители со-организаторов

- тематические доклады

**РАБОТА КРУГЛЫХ СТОЛОВ**

**ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

- выступления модераторов круглых столов

- принятие итогового документа

Культурная программа

Торжественный прием

---

# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»

## **Круглый стол «Русский язык – язык межнационального общения»**

Организатор: Российская национальная библиотека

### Темы для обсуждения:

- вопросы продвижения русского языка в странах Содружества;
- сотрудничество библиотек стран Содружества;
- комплектование фондов библиотек Содружества литературой на русском языке;
- библиотека как площадка изучения русского языка в СНГ.

## **Круглый стол «Русский язык в странах СНГ: потенциал для сотрудничества в культуре, науке и образовании»**

Организатор: Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина

### Темы для обсуждения:

- русскоязычные фонды библиотек стран СНГ;
- обучение на русском языке в странах СНГ: востребованность и перспективы;
- русский язык как средство научной коммуникации в странах СНГ;
- русский язык в межкультурном диалоге на пространстве СНГ;
- русский язык в молодежной политике в странах СНГ.

## **Круглый стол «Русский язык – язык дипломатии»**

Организатор: Санкт-Петербургский государственный университет (факультет международных отношений)

### Темы для обсуждения:

- русский язык в системе международных языков;
- русский язык и дипломатическая коммуникация в цифровую эпоху;
- русский язык в международных организациях, Организация Объединенных Наций;
- распространение и популяризация русского языка: задачи и возможности дипломатии.

# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»

## **Круглый стол «Русский язык как иностранный в диалоге культур»**

Организатор: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена

### Темы для обсуждения:

- новое поколение учебников по русскому языку как иностранному для стран СНГ: опыт, проблемы, перспективы;
- русский язык как основа диалога культур в просветительских экспедициях в странах СНГ;
- роль личности проводника русского языка и культуры в странах СНГ.

## **Круглый стол «Русский язык и ценности культуры: русскоязычные театры и кинематограф»**

Организаторы: Российский государственный институт сценических искусств, театр-фестиваль «Балтийский дом», Санкт-Петербургский государственный институт кино и телевидения

### Темы для обсуждения:

- русский язык в современном кино и театре: традиции и тенденции;
- словарь живого русского языка А. Н. Островского (к 200-летию писателя);
- учитель русского: великие имена;
- русский язык столиц и «суржик»: диалектика встречи;
- феномен самопрезентации в медиaprостранстве.

## **Круглый стол «Русский язык в средствах массовой информации и в интернет-пространстве»**

Организаторы: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, Межпарламентская Ассамблея СНГ

### Темы для обсуждения:

- русский язык в современных СМИ: традиции и тенденции;
- язык русскоязычного интернета – деградация грамотности или новый этап развития;
- роль лидеров общественного мнения (ЛОМов) в развитии русского языка и культуры в странах СНГ.

# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»

## **Круглый стол «Русский язык – язык правотворчества в СНГ»**

Организаторы: Межпарламентская Ассамблея СНГ, Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы,

Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам

### Темы для обсуждения:

- русский язык как рабочий язык и язык модельного законотворчества в Межпарламентской Ассамблее государств – участников СНГ;
- вопросы обеспечения единообразия толкования юридических терминов в модельных законодательных актах и рекомендациях;
- имплементация модельных законодательных актов в национальном законодательстве: лингвистический аспект;
- перевод типовых юридических текстов как средство интерпретации и использования мирового опыта на национальном уровне;
- актуальные вопросы юридической лингвистики;
- принципы и особенности судебной лингвистической экспертизы.

## **Круглый стол «Русский язык в образовательном пространстве СНГ: параметры функционирования и перспективы распространения»**

Организаторы: Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы, Межпарламентская Ассамблея СНГ

### Темы для обсуждения:

- русский язык в системе общего образования: национальные программы, подготовка и повышение квалификации педагогических кадров, результаты реализации совместных проектов по разработке учебной литературы;
- русский язык в высшей школе: направления научных исследований, национальные школы русистики, новые подходы к обучению научному стилю речи и языку специальности;
- лучшие практики работы российских университетов в странах СНГ, деятельность филиалов российских вузов и направления взаимовыгодного сотрудничества с учреждениями высшей школы стран СНГ;
- ключевые вызовы для инфраструктуры преподавания русского языка в странах СНГ: приток молодых кадров, обеспеченность учебной литературой, трудоустройство молодежи со знанием русского языка, фактор конкуренции с другими мировыми языками.

# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»

## Круглый стол «Русский язык как язык перевода на пространстве СНГ»

Организатор: Союз переводчиков России

### Темы для обсуждения:

- современное состояние русского языка как языка перевода в системе взаимоотношений стран СНГ;
- русский язык и перевод произведений художественной литературы;
- институализация отраслевого (в том числе судебного и медицинского) перевода для всего пространства СНГ;
- создание по инициативе стран СНГ международной ассоциации переводчиков-русистов;
- создание полиязычных (языки стран СНГ) словарей терминов и справочников по актуальным направлениям науки, техники, экономики, культуры и т.д.;
- системная совместная работа над созданием частных теорий перевода с русским как одним из языков языковой пары;
- создание единой системы подготовки переводчиков, у которых в языковой паре один из языков – русский.

## Во время проведения конференции запланированы:

- Заседания постоянных комиссий МПА СНГ:
  - по науке и образованию
  - по правовым вопросам
  - по культуре, информации, туризму и спорту;
- Выставка, посвященная произведениям классической русской литературы и театральным постановкам на их основе (организаторы: Российская национальная библиотека и театр-фестиваль «Балтийский дом»);
- Сессия по итогам заседаний выездных круглых столов (организаторы: Российская национальная библиотека, Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина);
- Культурная программа;
- Торжественный прием.



# Сопутствующие мероприятия

**XX заседание Молодежной межпарламентской ассамблеи государств – участников СНГ, посвященное методам сохранения и развития русского языка как языка межнационального общения молодежи стран СНГ**

- 16 марта 2023 г., Межпарламентская Ассамблея СНГ (Санкт-Петербург)



**XXV Международный фестиваль русских театров «Встречи в России»**

- 7-16 апреля 2023 г., Театр-фестиваль «Балтийский дом» (Санкт-Петербург)



# Сопутствующие мероприятия

## IV Международная конференция Ассоциации деятелей русских театров зарубежья

- 7-8 апреля 2023 г., Театр-фестиваль  
«Балтийский дом» (Санкт-Петербург)



## Акция «Что читают известные люди»

- май-октябрь 2023 г., Российская  
национальная библиотека (Санкт-Петербург)



# Сопутствующие мероприятия

## **Семинар «Роль органов местного самоуправления (управления) в сохранении и развитии русского языка»**

- 29 сентября 2023 г., Национальное собрание Республики Беларусь, Союз писателей Республики Беларусь, Союз писателей России, Белорусская православная церковь (Гродно)



## **Выставка «Язык всеобщего образования. Из истории русского языка в образовательной среде государств – участников СНГ»**

- октябрь-ноябрь 2023 г., Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина (Санкт-Петербург)



# Сопутствующие мероприятия

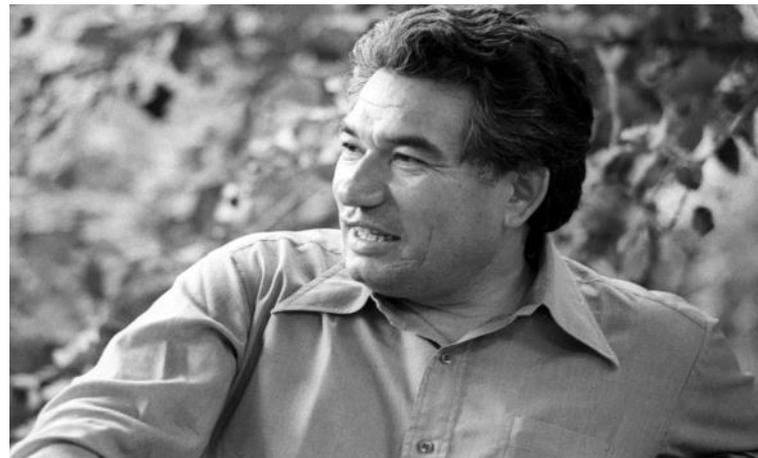
**Выставка, посвященная произведениям классической русской литературы и театральным постановкам на их основе**

- октябрь 2023 г., Российская национальная библиотека, Театр-фестиваль «Балтийский дом» (Санкт-Петербург)



**Международная конференция, посвященная 95-летию Чингиза Айтматова**

- 16-17 ноября 2023 г., Жогорку Кенеш Кыргызской Республики (Бишкек)



# Сопутствующие мероприятия

## Международный молодежный конкурс переводов

- сентябрь-декабрь 2023 г.,  
Межпарламентская Ассамблея СНГ  
(Санкт-Петербург)



## Онлайн лекции по русскому языку

- в течение 2023 г., Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина (Санкт-Петербург)





# Международная конференция «Русский язык – основа интеграционного диалога в регионе СНГ»



26-27 октября 2023 года



Санкт-Петербург